

PTSD نیابی در همسران جانبازان شیمیایی سردشت

Vicarious PTSD in Sardasht chemical warfare victims' wives

تاریخ پذیرش: ۱۳۸۸/۷/۲

تاریخ دریافت: ۱۳۸۷/۱۲/۲۶

Ahmadi K. PhD[✉], Reshadatjoo M. PhD, Karami G. MD, Anisi J. MScخدا بخش احمدی[✉]، محمود رشادتجو^۱،
غلامرضا کرمی^۲، جعفر انیسی^۳

Abstract

Introduction: This study was to evaluate the vicarious or secondary post traumatic stress disorder (PTSD) in Sardasht chemical warfare victims' wives.

Method: In this descriptive cross-sectional study, 306 persons were analyzed in two case (150 wives of Sardasht chemical warfare victims) and control (156 wives of Sardasht normal families) groups. A 39-query Mississippi questionnaire was filled for each person in order to evaluate the severity of PTSD.

Results: The total Mississippi degree was 128.68 ± 12.67 in chemical warfare victims' wives and 111.27 ± 21.21 in control group. The prevalence and severity of PTSD in chemical warfare victims' wives were sensibly more than the control group. The total Mississippi score in chemical victims (case group's husbands) was higher than normal people (control group's husbands).

Conclusion: According to high prevalence and severity of this disorder in chemical warfare victims' wives, it is necessary to follow up and treat the involved cases.

Keywords: PTSD (Post Traumatic Stress Disorder), Vicarious Trauma, Chemical Victims, Chemical Warfare

چکیده

مقدمه: این مطالعه با هدف بررسی و مقایسه فراوانی اختلال فشار روانی آسیب‌زاد (PTSD) نیابی یا ثانویه در همسران جانبازان شیمیایی سردشت انجام شد.

روش: در این مطالعه مقطعی توصیفی-تحلیلی، ۳۰۶ نفر در دو گروه آزمون (۱۵۰ نفر از همسران مصدومین شیمیایی شهرستان سردشت) و کنترل (۱۵۶ نفر از همسران جمعیت عادی شهرستان سردشت) مورد بررسی قرار گرفتند. برای ارزیابی شدت PTSD، برای هر فرد پرسش‌نامه ۳۹ سئوالی "می‌سی‌سی‌پی" تکمیل شد.

یافته‌ها: نمره کل می‌سی‌سی‌پی در همسران جانبازان شیمیایی 128.68 ± 12.67 و در گروه کنترل 111.27 ± 21.21 بود. میزان و شدت PTSD در همسران مصدومین شیمیایی به‌طور معنی‌داری بیشتر از گروه کنترل بود. همچنین نمره کل می‌سی‌سی‌پی در مصدومان شیمیایی (شوهران گروه آزمون)، بیشتر از شوهران گروه کنترل بود.

نتیجه‌گیری: مطابق نتایج به‌دست آمده تقریباً تمامی همسران جانبازان PTSD دچار آسیب‌نیابی بودند. لذا با توجه به فراوانی و شدت بالای این اختلال در همسران جانبازان شیمیایی، پیگیری و درمان موارد مبتلا ضروری به‌نظر می‌رسد.

کلیدواژه‌ها: اختلال فشار روانی آسیب‌زاد، آسیب نیابی، قربانیان شیمیایی، جنگ شیمیایی

[✉] **Corresponding Author:** Behavioral Sciences Research Center, Baqiyatallah University of Medical Sciences, Tehran, Iran
Email: kh_ahmady@yahoo.com

[✉] مرکز تحقیقات علوم رفتاری، دانشگاه علوم پزشکی بقیه... (عج)، تهران، ایران
^۱ مرکز تحقیقات علوم رفتاری، دانشگاه علوم پزشکی بقیه... (عج)، تهران، ایران
^۲ گروه روان‌پزشکی، دانشکده پزشکی، دانشگاه علوم پزشکی بقیه... (عج)، تهران، ایران

' ' 87 : * E= # #PTSDR# 7
 ' A# 0!1 9* ,# : #) * I #0! 1
 : \$ ZI : K! I ' !W: I *
 - @: * : " # 0!1 # : *E
 A# : \$ I . K (A-: I-: * :
 ' # = @ - E : * 0!1 I ' '
 " ' 0!1 O# " . K! I
 " # %* : r ' \$ = : @ - E
 = E " : %* hW' # " =E
 \$654
 & ; # !8! (!B * " !. @ :
 7 @ # # !8! (8 , # p!
 \$ ' . (r # @ !: H !^ @ !: H !57g
 @ s8= (8 ,# Vo E! c. " D
 CZ @ # (8 D!# [000
 " =I " 7 " %N 5[4 I!
 8 -O t ; 1 @ ' @ 8= 0.1#
 0!1 (8 @ : : " ! ' ,# # \$
 (8 u %: ; * : I A 9* 8 R!W :
 k (A-: I # 0!1 ' . 9* AB I
 #Nv: ' D 8
 (Q R# 7 7 e# * ' . I ; 7
 h * WT : , ! 8= ; - : %N \$: : '
 @1 > r e# I & 9 @ @88 =
 " ' @ (Q *Q @ K! : @ =
 # !8! " =w !Z! * 8%: (!B * I 7
 ' # @ 8= %NT: 854 : . J
 J : I C R!W : 0!1 ZI: I
 O# XD : ' # W: %N T? , # @#
 \$ I I Y @ !B7 O 8%: (!B * L'r
 # !8! @ C PTSD " Q r * , #
 Id# I " 7 # , # ZI*
 " " K# : !: * : H " U @ -# @ 8=
 F = %N T: , \$ c; N I # 8 @ :
 @ 8= # Z # PTSD ' # W:
 \$ D # !8! @ C
 @ 8= 5Yom : I . Y [oa %N T: , #
 Y`am n @ ; # !8! @ : G:
 J : n @ ; " 7 !%8 @ 8=

% & # \$! "#
 %\$ " ' (!!)* + ,# -.
 2# -(PTSD) / 0! 1 -' / , #
 \$6 3# %*
 ; : < =& " 7 89: PTSD
 * : ; : , # ? : 9# / # " 0!1 -' > : 7
 . !* # -' , # \$ @ ! # @ # > A
 9* B8 %! CD " # 9 A 9* :
 @ 8 " E*1 > !C: * F G* !H " 2
 A' K! # 0!1 %J \$' I
 @ D %J " K !+ = : ? 9* L 9:
 N I 8= M < + : " !
 . ' : *Q R# 7 \$: O P ! O E!
 : K! K 8* 3%U !H (A-: S TU
 \$6
 , ! NA# # , !WB* X#SD W %: BO!'
 # L GP-: I " 7 # #0! 1 '
 I # < , # \$: O Y 1 + K! I " 7
 @ . # # \$ 4 !: C!G: # Z! * E
 . !* " R^ O : YB P: !]=
 I I # < , # " ! " : * # Z _ ! : *
 \$6 4
 ' : b Y* I " 7 A# " 0! 1 S 9*
 " =E J \$ c. : Z I " 7 # "
 (A-: * : 8 J @ : @ #0! 1
 B7 , ! 8= \$ 9# I "
 C: 8! R= . ' B8 @ (Q
 @ -# @ 8= , ! Id# 1 I R PTSD
 C: 8! @ O : @ - (VW \$ 4 e#
 " %N T \$ 4 : e PTSD
 `a < O @ : G: @ PTSD
 * j[i R# 7 J' [YhW' : 8
 \$ 4 # PTSD C: : e PTSD
 R# 7 I 0! 1 + " ' . , #
 " 8= k G I ' # PTSD
 # 8 8! = = A# K O
 C9: 8= , # I 7 ? = J !Z! * * :
 " 7 # E# 1 I' ; " -! # 8 EW
 I @m 8= EW O - # 8 Y# I
 \$ 4 O @ : G: I @ EW k G

[(8 > 18` x 5>J v =\$ = n5[gf @ * ; %NT \$;#
 \$ & 9 n #!@ C8 %
 \$64 5i` *
 Y!r*(K." I=>!B* #K9* H: I .S P " %TW: 6!B! ** %NT: ;#
 F m. <"= !%:n !: ,!O hK 8* "= !%: !; ! : #!@ C !"=<8= :
 "=€ (!U'@ :\$ I Y r # %: %\$. J : @ ;@ . x# :
 0# U ~ # @ T1" c9: @ :1_# : < " =| <" ! ,# y #!@ @::>y
 K& h *I " 1p8 (7 D\$ & 9 O C8= @ 8=|=<,! \$ Y5[[a #!@ " C
 \$ K!NSPSS 13 %a# %NT: " =!%:" 'y8=
 >:y| , #!@ "= . | <; :
 @: G: < :>: 7 _# = > 18 & 7 5`"Q 9: 'z#>J : <>:
 | . @ = -!n : | . @ =m#!@ & 7 | " 7 # 8! # ;K8!
 %NT:n O# 8 # #!@ & G: '
 " =!%:" #!@ & 5a! \$
 J : | 5`o #; %NT:
 @: G: PTSD \$n = %:jg` r' .
 n : | . @ = m| : | . K! #!@
 \$ #W:
 _!* 8 ! ' G*(r y| .l 5`a
 " =!%\$ SP @ ;" 7 !%8
 | . %NT: " ÷ !%:-: | . %NT:
 | Z ; : | < (Y* ,# :
 @ 8= @ < # \$ #!@ & 8
 %NT: n= m n#!@ @: @n : | .
 \$. J
 /} !W:\$ < : : E < K
 \$ v [i " < : / U ~< . !*
 ! h * • : < : Br } !W:
 DSM-} @1 # C7 [v
 | wr @ A8=~# h * | :1 III
 \$64
 | 8 r f | 8 x m} !W: ,# N [8
 ? | ; -!<PTSD•!P-* : @ 7 5of€
 ' ,!#< .d# N *Q ! 5V5! : +=
 ; =!%: , # J' ' PTSD" =!%:
 '%: # ~# h * } !W: ,# \$61 = : •!P-*
 @ :1 \$ 7 # C7 @ # " . h *
 @ 8! € } dV O C8=}
 @ :1 d[5 Y=_# Br' 9: @ :1 } dV
 (D n PTSD>:7 \ \$ dV PTSD =! m 8=
 * " ',! (DC* >A-: |
 | @! _!AY*: E < ,# n. ' @ W' YD 7

@: G: < :>: 7 _# = > 18
 | . @ = -!n : | . @ =m#!@
 \$n m

"=: E <>: 7 _AY*(Q @ K! : #W:
 : | . @ = < :

p \$ t	*\$"+\$)	('	' !" # \$%&
		C	"' #/ -% .
			0 0! 0! 0
		C	0 12 3\$ "4
		C	3 4 72 \$ #56
			") 8
		C	" 9/ 0' %2'
			0:4 &
		C	0= "< \$; \$

#!@ @ C @ 8= <> 18 ,!O !:
 | 8 } \$ 555v | . 5Vdg
 | 8m# PTSD " 4 . A# '= 10
 8 | 8rR #5[o `a` | 8m : r5[o *Q
 \$ ' . Ja`
 PTSD nj 5m Y[#!@ @ C @ 8= | .
 nj 5m YV h : PTSD nja 5m Y5lo #
 # : | . N C3!Y PTSD
 \$ jV` 5a fv\ 5i 0! * * 3!Y h :
 \ _# = (< :> 18 | 7 N W: ,#
 | @! _!AY* E < ,# PTSD>: 7
 / 8 ; * (D (/ # >: 7 \$. J :
 ? # # #!@ @ C 8@ j[5[
 >A-: \$ j\{ | . RJ ,# N

rf >: 7mYD 7 # * @ C @ 8= I . ' j5V >: 7m' ,! (DC*
>A-:" I . ' jV5g N ? j 5 N " ,! (DC* # A-:"
n >: 7m. ' @ V\$!: ,# # >A-: ,# # >A # !8! @@C 8=
I . ' j\5 # !8! @C @ 8j\i{f ' j\\{i # !8! @ C @ 85 h?
\$ m jVg\$ >A-: ,# h :(I .

	: I . @1>: 7 # = <	: . ! * @ K! : # W:
p \$ t	? *\$"+\$) (' ' ! " # \$ % &
<	_____	: " ' # / - % .
		0 0! 0! 0
<	_____	: 0 12 3\$ "4
<	_____	: 3 4 72 \$ #56
		") 8
<	_____	: " 9/ 0 '\$ %2 '
		0:4 &
<	_____	: 0= "< \$;\$

@ C @ j8gf : H : D @ 8=	@ 8= < : > I 8 >W : " 4 . T @ : 1
< : > I 8 \$: e h : # # PTSD	@ - I . -! " %: D # !8! @ C
I . -! : I . PTSD>: 7 \ _# = (@ 8= 8 ; * (D I 8 \$ n g f 5 p < d ` m
\$	I . -! " %: D # !8! @ C
(r G D " %NT: (Q W: @ :	" ,! (DC* >A-: I \$ n g 5 i p < d ` m
# # !8! @ C @ PTSD	d ` " T 2T I . # !8! @ C @ 8=
" m O @ : G: @ 8 PTSD N \$	I . -! @ C @ 8= %: (
(%NT: r# B! !: G: !^ 8 !: G:	YD 7 * I 8 F \$ n \ 5 g p < d ` m
%NT \$ I # I . ' -! 3B P:	# !8! @ C @ 8= %: d ` " T 2T
O @ : G@ 8=j i @ A8# A / '	@ 8= K! . ' @\$W' I . -!
\$ # PTSD C: @ - PTSD *	I . -! %: D # !8! @ C
! 9! ,# " %NT: @ A8=	\$ h m n \ V p < d ` m
C: O @ : G: @ 8 j o n & _#	
\$ 14 # Z _! * : . ! * R# 7 I PTSD	
@ : G: " =. " I & 9 (%NT: >r e#	@+8
@ : G: 5 g 4 & ; I : J B= O	> J D # !8! @ : G: @ 8 PTSD @ K!:
@ : G: !%U !Zi* @ ! 6 5 i 4 & #	u %: # = @ 8= -! H :
\$; 1 @ 8= O	: H (-J : f # + = ? C (8 ,#
Vo # W: @ A8= , h * I & 9 %NT:	O - p J e \$ I 9 * I # 0! 1 ' @ 8=
& 9 8=Vo O @ : G: 8=	L W @ . # 0! 1 # !8! (!B * %89* !Zi*
@ : G: @ 8= -! e . ! * @ K! : I @ -	(Q k G \$; 1 I (Q E # K'
R# 7 ('# @ A8@ ; 1 6 5 O	-! " %: >A K! # !8! @ : G: b'
E# K' PTSD @ # C: " ,! - " 8!	\$ I . @ =

3- Figley CR. Burnout in families: The systematic of caring. Boca Raton: CRC Press; 1998.

4- Figley CR. Compassion fatigue: Coping with secondary traumatic stress disorder in those who treat the traumatized. New York: Brunner Inc; 1995.

5- Bell H. Strengths and secondary trauma in family violence work. Soc Work. 2003;48:513-22.

6- Salston M, Figley CR. Secondary traumatic stress effects of working with survivors of criminal victimization. J Trauma Stress. 2003;16:167-74.

7- Motta RW. Personal and intra familial effects of the viet war experience. Behav Ther. 1990;51:155-7.

8- Franciskovic T, Stevanovic A, Jelusic I, Roganic B, Klaric M, Grkovic J. Secondary traumatization of wives of war veterans with posttraumatic stress disorder. J. 2007;48(2):177-84.

9- Solomon Z, Shalev AY. Helping victims of military trauma. In: Freedy JR, Hobfoll SE, editors. Traumat stress: From theory to practice. New York: Plenum Press, 1995.

10- Amick-Mcmullan , Angelynne; Kilpatrick, Dean G. Resnick, Heidi S. , Homicide as a Risk Factor for PTSD Among Surviving Family Members, Behavior Modification, Vol. 15, No. 4, 545-559 (1991)

11- Matsakis A. Vietnam wives: Facing the challenge life with veterans suffering post traumatic stress. Baltimore: Sidran Institute Press; 1996.

12- Tavalaei A, Asari S, Najafi M, Habibi M, Ghanadi Study of sleep disorders among chemical warfarriors. J Mil Med. 2006;3(5):6-9.

13- Hashemian F, Khoshnood K, Desai MM, Falahati F, Kasl S, Southwick S. Anxiety, depression and posttraumatic stress in Iranian survivors of chemical warfare. JAMA. 2006;296(5):560-6.

14- Norris FH, Perilla JL. The revised civilian Mississippi scale for PTSD: Reliability, validity and cross-cultural stability. J Trauma Stress. 1996;9(2):285-98.

15- Judith A, Juesta M, Caddell RL, Pittman RR, et al. The potential for faking on the Mississippi scale of combat-related PTSD. J Trauma Stress. 2005;7(3):544-1

16- Goodarzi MA. Evaluating validity and reliability of Mississippi post traumatic stress disorder scale. Psychol. 2003;7:153-78.

17- Koic E, Franciskovic T, Muzinic-Masle L, Dordev V, Vondracek S. Chronic pain and secondary traumatization in the wives of Croatian veterans with posttraumatic stress disorder. Acta Clin Croatica. 2002;41:295-306.

18- Galovski T, Lyons JA. Psychological sequelae of combat violence: A review of the impact of PTSD on the veteran's family and possible interventions. Aggress Viol Behav. 2004;9:477-501.

19- Lyons MA. Living with post-traumatic stress disorder: The wives/female partners/perspective. J Adv Nurs. 2001;34(1):69-77.

20- Dirkzwager AJ, Bramsen I, Ader H, Ploeg HM. Secondary traumatization in partners and parents of Dutch peacekeeping soldiers. J Fam Psychol. 2005;19(2):281

21- Ben Arzi N, Solomon Z, Dekel R. Secondary traumatization among wives of PTSD and post-combat casualties: Distress, caregiver burden and psychological separation. Brain Inj. 2000;14(8):725-36.

22- Calhoun PS, Beclhim JC, Bosuord HB. Partners of veterans with PTSD: Caregiver burden and related problems. J Trauma Stress. 2002;15(3):205-12.

- ' X !W * , # \$ • C* ,ICJ : - ' -'
 - ' E# K ' PTSD C: @ @ 8=
 \$Q " %: • C* @ !' D
 Z I !#I* BD %N T: ,# e# b '(%N T: e#
 I " 7 > C!1 @ D (-J :
 (Z R!W : !ZI * * # @ : & 7
 # (Q p : K!@ C
 I (Z I #! 1 ' ; : \$ 8 ' E# K ' : @1 0 J %: (A -: 9!
 : E W !!)* @ ' I . @ = 8N v :
 N 8 > B7 : @1 @ I . I
 Z %N T: , # O# R \$ AQ
 = : I B R:; (Q # !8! " = K'
 I . = %N T: : ' @ WT : _# ;
 I - : ; 1 O (! 9* # :
 @ *Q 8 pTJ 8 @+*= 9! \$
 %N T: e# N Y. ,P # !8! " = ZK'q
 \$: # W* =† !U' ,#
 " = . '
 @ . #! 1 @ !: (Q "Q R9 B7
 -! " B : " = ! ; 1 I # !8!
 , # " (Q Id# _! !B > !A-* , 8s\$
 O! 1 # : * E : \$ # K !8= K! '
 (A -: I - : * : - @ : * : " #
 , # "Q (' * c\$ I . K
 : @ : " !O!< # !8! @ C8= @
 \$: H " U C:
 * WW * w D 8 J N W # O \$ A "B62
 \$ I & 9 " ' & B7 (WKV:* #B
 & B7 ;: I A-= d<' A8= J A-* #,
 W*#B @ : G: %N T#@ C! A K<
 \$ @ # (A-: " I † ,IC: # * R :
 D8 9
 1- Anne Raneer Farrar MA. Vicarious traumatization of the mental health professional. Washington: Newsletter 2002.
 A K@ { ' & B # A K@ r KB ,! : 9 t q
 ? 8 (- @ ; \$ 8 : @ C ,! % \$ N
 \$[gV